



- FR** IMPORTANT À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE :
À LIRE SOIGNEUSEMENT
- ES** IMPORTANTE CONSERVAR PARA FUTURAS NECESIDADES DE REFERENCIA :
LEA DETENIDAMENTE
- IT** IMPORTANTE DA CONSERVARE PER NECESSITÀ DI RIFERIMENTO FUTURO :
LEGGERE ATTENTAMENTE
- PT** IMPORTANTE PARA MANTER PARA NECESIDADES DE REFERÊNCIA FUTURAS :
LEIA COM ATENÇÃO
- NL** BELANGRIJK OM TE HOUDEN VOORTOEKOMSTIGE REFERENTIEBEHOEFTE :
ZORGVULDIG LEZEN
- EN** IMPORTANT TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE NEEDS : READ CAREFULLY
- DE** WICHTIG, FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZZWECKE AUFZUBEWAHREN :
SORGFÄLTIG LESEN



Charge maximum supportée: 150 kg
Carga máxima soportada: 150 kg
Carico massimo supportato: 150 kg
Carga máxima suportada: 150 kg
Maximaal ondersteunde belasting: 150 kg
Maximum supported load: 150 kg



Usage camping
Uso del camping
Uso in campeggio
Utilização em acampamentos
Camping gebruik
Camping use



Attention aux doigts lors du montage
Tenga cuidado con los dedos al ensamblar
Fare attenzione alle dita durante il montaggio
Tenha cuidado com os seus dedos ao montar
Wees voorzichtig met uw vingers bij het in elkaar zetten
Be careful with your fingers when assembling

FR **COMPOSITION** Structure acier - Plateau en polyéthylène haute densité.
STOCKAGE Ranger dans un endroit sec à l'abri de l'humidité. Ne pas stocker en extérieur.
INDICATIONS AVANT UTILISATION Tenir éloigné du feu, des animaux et des enfants. Déplier la table entièrement en s'assurant que les systèmes de verrouillage des pieds et du plateau soient bien enclenchés. Attention aux zones de coincement lors du pliage/dépliage. Positionnez le produit de manière stable sur une surface plane.
ENTRETIEN Laver avec une éponge ou un chiffon doux avec de l'eau tiède savonneuse.

IT **COMPOSIÇÃO** Estrutura de aço - Bandeja de polietileno de alta densidade.
ARMAZENAMENTO Armazenar num local seco e longe da humidade. Não armazenar ao ar livre.
INDICAÇÕES ANTES DO USO Manter afastado do fogo, animais e crianças. Desdobrar completamente a mesa, certificando-se de que os sistemas de bloqueio das pernas e do tampo da mesa estão engatados. Cuidado com os pontos de beliscadura ao dobrar/desdobrar. Posicionar o produto de forma estável sobre uma superfície plana.
MANUTENÇÃO Lavar com uma esponja ou pano macio com água morna e sabão.

NL **COMPOSIZIONE** Struttura in acciaio - Vaschetta in polietilene ad alta densità.
CONSERVAZIONE Conservare in un luogo asciutto e al riparo dall'umidità. Non conservare all'aperto.
INDICAZIONI PRIMA DELL'USO Tenere lontano dal fuoco, dagli animali e dai bambini. Dispiegare completamente il tavolo, accertandosi che i sistemi di bloccaggio delle gambe e del piano siano inseriti. Fare attenzione ai punti di contatto quando si ripiega/dispiega. Posizionare il prodotto in modo stabile su una superficie piana.
MANUTENZIONE Lavare con una spugna o un panno morbido con acqua tiepida e sapone.

DE **ZUSAMMENSETZUNG** Stahlstruktur - Platte aus hochdichtem Polyethylen.
LAGERUNG An einem trockenen, vor Feuchtigkeit geschützten Ort lagern. Nicht im Freien lagern.
HINWEISE VOR DER VERWENDUNG Von Feuer, Tieren und Kindern fernhalten. Klappen Sie den Tisch vollständig auf und stellen Sie sicher, dass die Verriegelungssysteme für die Beine und die Platte richtig eingerastet sind. Achten Sie beim Zusammen-/Aufklappen auf Klemmstellen. Stellen Sie das Produkt stabil auf eine ebene Fläche.
WARTUNG Mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch in warmem Seifenwasser waschen.

ES **COMPOSICIÓN** Estructura de acero - Bandeja de polietileno de alta densidad.
ALMACENAMIENTO Almacenar en un lugar seco y alejado de la humedad. No almacenar al aire libre.
INDICACIONES ANTES DE USAR Mantener alejado del fuego, los animales y los niños. Despliegue la mesa por completo, asegurándose de que los sistemas de bloqueo de las patas y del tablero están encajados. Cuidado con los puntos de pellizco al plegar/desplegar. Coloque el producto de forma estable sobre una superficie plana.
MANTENIMIENTO Lavar con una esponja o paño suave con agua tibia y jabón.

PT **SAMENSTELLING** Stalen structuur - Hoge dichtheid polyethyleen bak.
OPSLAG Bewaren op een droge plaats buiten bereik van vocht. Niet buiten bewaren.
INDICATIES VOOR GEBRUIK Verwijderd houden van vuur, dieren en kinderen. Klap de tafel volledig uit en zorg ervoor dat de vergrendelingssystemen van de poten en het tafelblad vastzitten. Pas op voor knelpunten bij het in- en uitvouwen. Plaats het product stabiel op een vlakke ondergrond.
ONDERHOUD Wassen met een spons of zachte doek met warm zeepwater.

EN **COMPOSITION** Steel structure - High density polyethylene table top.
STORAGE Store in a dry place away from moisture. Do not store outdoors.
INDICATIONS BEFORE USE Keep away from fire, animals and children. Unfold the table completely, making sure that the leg and tabletop locks are engaged. Beware of pinch points when folding/unfolding. Position the product stably on a flat surface.
MAINTENANCE Wash with a sponge or soft cloth with warm soapy water.



FR ATTENTION: ne pas s'asseoir sur la table lorsqu'elle est dépliée.
ES PRECAUCIÓN: no se sienta sobre la mesa cuando esté desplegada.
IT ATTENZIONE: non sedersi sul tavolo quando è aperto.
PT CUIDADO: não se sente na mesa quando ela estiver desdobrada.
NL LET OP: ga niet op de tafel zitten als deze is uitgeklapd.
EN CAUTION: do not sit on the table when it is unfolded.
DE ACHTUNG: Setzen Sie sich nicht auf den ausgeklappten Tisch.



Adresses sur quefairemesdechets.fr

FR Instruction de sécurité
ES Instrucciones de seguridad
IT Istruzioni di sicurezza
PT Instruções de segurança

NL Veiligheidsinstructies
EN Safety instructions
DE Sicherheitsanweisung



Adresses sur quefairedeemesdechets.fr

FR INDICATIONS AVANT UTILISATION Tenir éloigné du feu, des animaux et des enfants. En cas de mobilier pliant, attention aux zones de cisaillement ou de pincement pendant l'installation du produit. Ne rien accrocher sur l'armature. Ne pas rester sous l'article en cas d'orage. Positionner le produit de manière stable sur une surface plane. Usage domestique. **CONSEILS D'ENTRETIEN** Ne pas utiliser d'eau de javel, solvants acides ou nettoyants abrasifs. Laver avec une éponge ou un chiffon doux avec de l'eau tiède savonneuse. **STOCKAGE** En cas de variation des conditions météorologiques et pendant la période hivernale, il est fortement recommandé de ranger le produit dans un endroit sec. Avant de le ranger, s'assurer qu'il soit propre et sec. Il est fortement recommandé d'utiliser une housse de meuble assortie pour prolonger la durée de vie.

ES INFORMACIÓN ANTES DE USAR Mantener alejado del fuego, animales y niños. En el caso de muebles plegables, tenga cuidado con los puntos de cizallamiento o pinzamiento al instalar el producto. No cuelgue nada en el armazón. No se coloque debajo del artículo en caso de tormenta. Coloque el producto en una posición estable sobre una superficie plana. Sólo para uso doméstico. **CONSEJOS DE CUIDADO** No utilice lejía, disolventes ácidos ni productos de limpieza abrasivos. Lavar con una esponja o paño suave y agua tibia jabonosa. **ALMACENAMIENTO** En caso de condiciones meteorológicas cambiantes y durante el período invernal, le recomendamos encarecidamente que guarde el producto en un lugar seco. Antes de guardarlo, asegúrese de que esté limpio y seco. Le recomendamos encarecidamente que utilice una funda para muebles a juego para prolongar la vida útil del producto.

IT INFORMAZIONI PRIMA DELL'USO Tenere lontano dal fuoco, dagli animali e dai bambini. Nel caso di mobili pieghevoli, fare attenzione ai punti di taglio o di schiacciamento durante l'installazione del prodotto. Non appendere nulla al telaio. Non sostare sotto l'articolo in caso di temporale. Posizionare il prodotto in modo stabile su una superficie piana. Solo per uso domestico. **CONSIGLI DI CURA** Non utilizzare candeggina, solventi acidi o detersivi abrasivi. Lavare con una spugna o un panno morbido e acqua calda e sapone. **CONSERVAZIONE** In caso di condizioni atmosferiche variabili e durante il periodo invernale, si consiglia vivamente di conservare il prodotto in un luogo asciutto. Prima di riporlo, assicurarsi che sia pulito e asciutto. Per prolungare la durata del prodotto, si consiglia di utilizzare un coprimobile adatto.

PT INDICAÇÕES ANTES DE UTILIZAR Manter afastado do fogo, animais e crianças. No caso dos móveis dobráveis, ter cuidado com os pontos de corte ou de aperto aquando da instalação do produto. Não pendurar nada na estrutura. Não se colocar debaixo do objeto em caso de trovoadas. Coloque o produto de forma estável sobre uma superfície plana. Uso doméstico. **CONSELHOS DE CUIDADOS** Não utilize lixívia, solventes ácidos ou produtos de limpeza abrasivos. Lave com uma esponja ou pano macio com água morna e sabão. **ARMAZENAGEM** Em caso de alteração das condições climáticas e durante o período de inverno, é altamente recomendável armazenar o produto em local seco. Antes de o guardar, certifique-se de que está limpo e seco. É altamente recomendável utilizar uma cobertura de mobiliário correspondente para prolongar a vida útil.

NL INFORMATIE VOOR GEBRUIK Verwijderd houden van vuur, dieren en kinderen. Let bij vouwmeubels op voor schaar- of knelpunten bij het installeren van het product. Hang niets op aan het frame. Ga bij onweer niet onder het product staan. Plaats het product stabiel op een vlakke ondergrond. Alleen voor huishoudelijk gebruik. **GEBRUIKSAANWIJZING** Gebruik geen bleekmiddel, zure oplosmiddelen of schurende reinigingsmiddelen. Afwassen met een spons of zachte doek en warm zeepwater. **OPSLAG** In geval van wisselende weersomstandigheden en tijdens de winterperiode raden we je aan om het product op een droge plaats op te bergen. Zorg ervoor dat het product schoon en droog is voordat je het opbergt. We raden je sterk aan om een bijpassende meubelhoe te gebruiken om de levensduur van het product te verlengen.

EN INFORMATION BEFORE USE Keep away from fire, animals and children. In the case of folding furniture, beware of shearing or pinching points when installing the product. Do not hang anything on the frame. Do not stand under the item in the event of a thunderstorm. Place the product in a stable position on a flat surface. For domestic use only. **CARE ADVICE** Do not use bleach, acid solvents or abrasive cleaners. Wash with a sponge or soft cloth and warm soapy water. **STORAGE** In the event of changing weather conditions and during the winter period, we strongly recommend that you store the product in a dry place. Before storing, make sure it is clean and dry. We strongly recommend that you use a matching furniture cover to prolong the life of the product.

DE HINWEISE VOR DER VERWENDUNG Von Feuer, Tieren und Kindern fernhalten. Achten Sie bei faltbaren Möbeln auf Scher- oder Quetschstellen, wenn Sie das Produkt aufstellen. Hängen Sie nichts über das Gestell. Halten Sie sich bei Gewitter nicht unter dem Artikel auf. Positioniere das Produkt stabil auf einer ebenen Fläche. Verwendung im Haushalt. **PFLEGEHINWEISE** Verwenden Sie keine Bleiche, säurehaltigen Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel. Mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch mit lauwarmem Seifenwasser abwaschen. **LAGERUNG** Bei wechselnden Wetterbedingungen und in der Winterzeit wird dringend empfohlen, das Produkt an einem trockenen Ort aufzubewahren. Stellen Sie vor der Lagerung sicher, dass es sauber und trocken ist. Es wird dringend empfohlen, einen passenden Möbelbezug zu verwenden, um die Lebensdauer zu verlängern.

Fabriqu  en Chine / Fabricado en China / Prodotto in China / Feito no China / Gemaakt in China / Made in China / Hergestellt in China
Import  par / Importado por / Importato da / Importado por / Ge mporteerd door / Imported by / Importiert von
OVIALA 33, rue de Reckem 59960 - Neuville en Ferrain - FRANCE



GARANTIE: 2 ANS
GARANT A: 2 A OS
GARANZIA: 2 ANNI
GARANTIA: 2 ANOS
WARRANTY: 2 YEARS
GARANTIE: 2 JAHRE



SERVICE CLIENT
SERVICIO AL CLIENTE
SERVIZIO CLIENTI
SERVI O AO CLIENTE
KLANTENDIENST
CUSTOMER SERVICE
KUNDENSERVICE
contact@oviala.com



- FR** IMPORTANT À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT
- ES** IMPORTANTE CONSERVAR PARA FUTURAS NECESIDADES DE REFERENCIA: LEA DETENIDAMENTE
- IT** IMPORTANTE DA CONSERVARE PER NECESSITÀ DI RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE
- PT** IMPORTANTE PARA MANTER PARA NECESIDADES DE REFERÊNCIA FUTURAS: LEIA COM ATENÇÃO
- NL** BELANGRIJK OM TE HOUDEN VOORTOEKOMSTIGE REFERENTIEBEHOEFTE: ZORGVULDIG LEZEN
- EN** IMPORTANT TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE NEEDS: READ CAREFULLY
- DE** WICHTIG, FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZZWECKE AUFZUBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN